

# **THE NEW BRUNSWICK HOSPICE PALLIATIVE CARE ASSOCIATION (NBHPCA)**

## **L'ASSOCIATION DE SOINS PALLIATIFS DU NOUVEAU-BRUNSWICK (ASPNB)**

[WWW.NBHPCA-ASPNB.CA](http://WWW.NBHPCA-ASPNB.CA)



**Rapport annuel**

**Mai 2017-Mai 2018**

**Renée Turcotte, M.D.**

**President NBHPCA - Présidente ASPNB**

**THE NEW BRUNSWICK HOSPICE PALLIATIVE CARE ASSOCIATION  
- L'ASSOCIATION DE SOINS PALLIATIFS DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

**ÊNONCÉ DE MISSION**

- L'Association des soins palliatifs du Nouveau-Brunswick assure un leadership afin d'améliorer la qualité des soins de fin de vie pour les personnes atteintes d'une maladie qui met leur vie en danger et pour leur famille. Elle travaille en collaboration avec l'Association canadienne de soins palliatifs et d'autres intervenants provinciaux et nationaux afin de faire avancer les soins palliatifs au Nouveau-Brunswick et au Canada.

# CANADIAN HOSPICE PALLIATIVE CARE ASSOCIATION (CHPCA)

## ASSOCIATION CANADIENNE DE SOINS PALLIATIFS (ACSP)

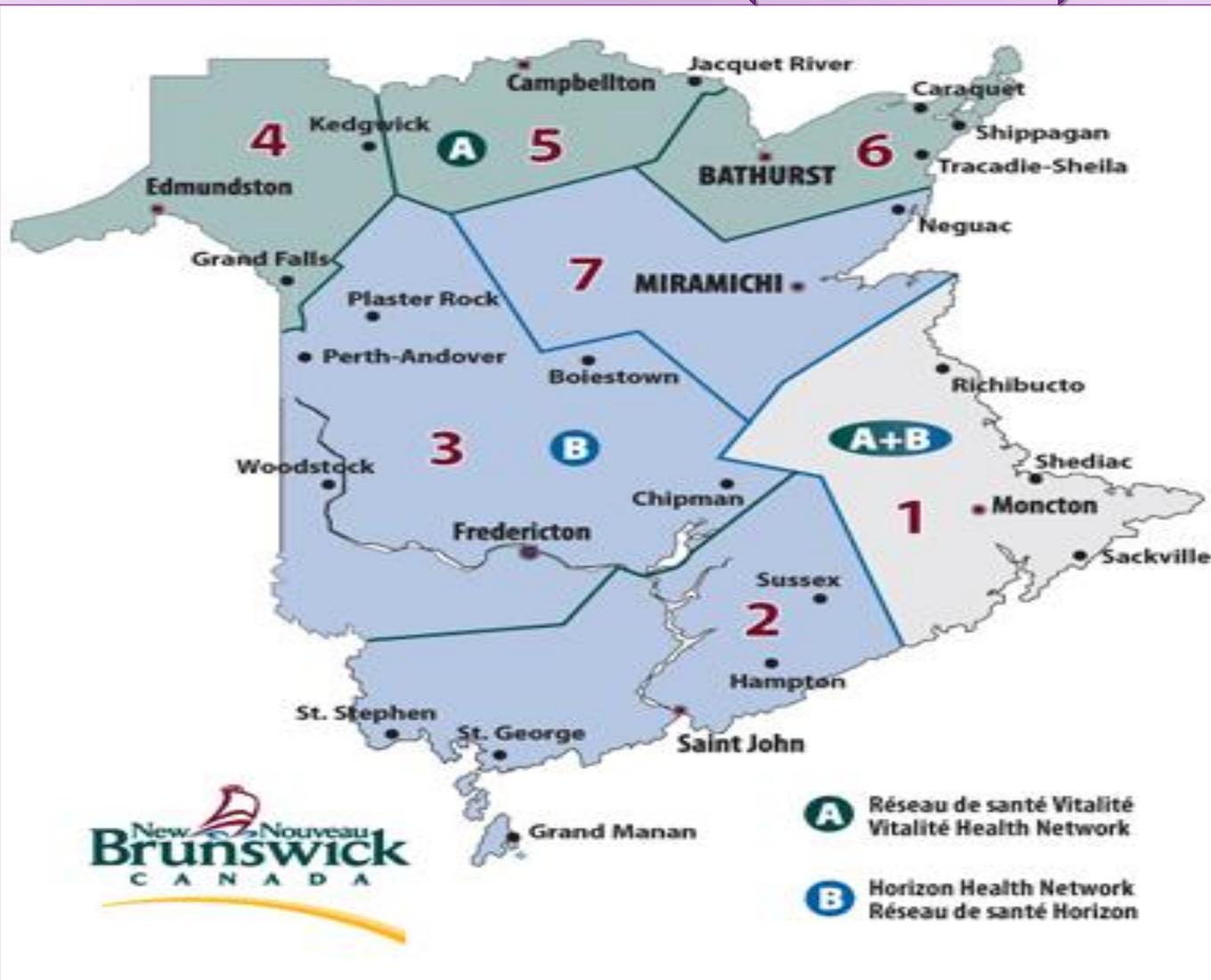
- ◉ L'ACSP est le porte-parole national pour l'Association Canadienne de Soins Palliatifs
- ◉ Elle milite pour la qualité des soins de fin de vie et des soins palliatifs au Canada
- ◉ Shirley Vienneau, notre vice-présidente siège sur le bureau de direction de l'ACSP

# MEMBERSHIP DES 2 ASSOCIATIONS ASPNB ET ACSP

- Les frais d'enregistrement à la conférence annuelle de l'ASPNB incluent:
  - L'appartenance aux 2 associations:
    - ASPNB (\$15)
    - ACSP (\$20) = \$35/an
- La carte de membre est bonne pour un an à partir de la date de l'inscription au registre des membres.
- Nous avons actuellement 378 membres.

## ACTUELLE COMPOSITION DU CA DE L'ASPNB

- 5 MEMBRES À L'EXÉCUTIF, - 2 REPRÉSENTANT PAR ZONE,
- 3 MEMBRES GÉNÉRAUX ("AT LARGE")



# MEMBRES DE L'EXÉCUTIF ET DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

|                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| Mansfield, Dr Pam         | Présidente sortante- Moncton       |
| Turcotte, Dr Renée        | Présidente - Moncton               |
| Vienneau, Shirley         | Vice-Présidente - Bathurst         |
| Sainz, Dr. Bea            | Secrétaire - Fredericton           |
| Boudreau, Andrew          | Trésorier - Moncton                |
| Lutes, Joan               | Assistante Administrative          |
| Levi, Carol               | Membre général - Premières Nations |
|                           | Membre général                     |
|                           | Membre général                     |
| Steeves, Donna Lynn       | Zone 1A - Moncton                  |
|                           | Zone 1A - Moncton                  |
| Hebert, Lana              | Zone 1B - Moncton                  |
| Meadows Forgeron, Tradina | Zone 1B - Moncton                  |
| Hamming, Nicole           | Zone 2 - Saint John                |
| Hemmings, Dr. Jessica     | Zone 2 - Saint John                |
| Gillis-Doyle, Dr Jennifer | Zone 3 - Fredericton               |
| Ring, Wendy               | Zone 3 - Fredericton               |
| Thibodeau, Renelle        | Zone 4 - Edmundston                |
| Martin-Cyr, Bernice       | Zone 4 - Edmundston                |
| Pelletier, Jolyane        | Zone 5 - Campbellton               |
|                           | Zone 5 - Campbellton               |
| Arseneau, Dr Rebecca      | Zone 6 - Bathurst, Tracadie et al. |
|                           | Zone 6 - Bathurst, Tracadie et al. |
| Quinn, Amanda             | Zone 7 - Miramichi                 |
|                           | Zone 7 - Miramichi                 |

# MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION QUI ONT COMPLÉTÉ LEUR MANDAT DE 2 ANS OU QUI ONT DÉMISSIONNÉ POUR RAISONS PERSONNELLES.

**Merci** pour votre contribution bénévole à l'ASPNB au cours des années. Le conseil espère sincèrement vous garder comme membres.

- Dr Pam Mansfield - Présidente sortante
- Dr Jessica Guimond-Hemming - Zone 2
- Nicole Hamming - Zone 2
- Dr Jennifer Gillis-Doyle - Zone 3
- Tina Parker - Zone 5
- Dr Rebecca Arsenau - Zone 6
- Cassandra Dolliver - Zone 7
- Beth McCloskey - Zone 7
- Donna Lynn Steeves - Zone 1A
- Mary Roy, Assistante-administrative



*Merci!*

# BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES DU CA

????



## POSTES VACANTS AU CA

Si les élections se déroulent bien, il n'y aura aucun poste vacant cette année au conseil d'administration

# POSTE AU CA

- ◉ Un mandat au conseil d'administration est d'une durée de 2 ans.
- ◉ Un membre du conseil d'administration peut renouveler son mandat 1 fois, donc peut rester en poste 4 ans.
- ◉ L'administrateur doit assister à 50% des réunions dont 1 face à face.
- ◉ Il est très pénible de devoir remercier un membre du conseil d'administration qui n'a pas rencontré ces exigences.

# COMITÉS DU CA

- ◉ Communications
- ◉ Comité d'adhésion
- ◉ Nomination
- ◉ Levées de fonds
- ◉ Sensibilisation (Éducation)
- ◉ Ad hoc:
  - Comité de consultation médicale
  - Nouvelle constitution du conseil d'administration
  - Éducation aux petites communautés
  - AGA 2018

# FAITS SAILLANTS

## Projet de loi C277:

Développement d'un cadre de travail sur les soins palliatifs au Canada

- ⦿ Nous avons pproché le sénateur René Cormier pour le sensibiliser aux SPs et l'encourager à appuyer cet important projet de loi qui fut passé en décembre 2017
- ⦿ Santé Canada conduira des séances de consultations sur le développement de ce cadre de travail à travers le Canada de avril à la mi-juillet 2018.

# FAITS SAILLANTS

- Nous avons envoyé un message de bienvenue au nouveau ministre de la santé en décembre 2017, lui faisant part de l'absence d'un plan stratégique en soins palliatifs au Nouveau-Brunswick et aussi de notre inquiétude à propos du transfert de l'HEM à la compagnie MEDAVIE

# FAITS SAILLANTS

Le  
gouvernement  
a lancé son  
cadre de  
services  
intégrés en  
soins palliatifs  
au Nouveau-  
Brunswick le  
19 avril 2018.

## LES SOINS PALLIATIFS au Nouveau-Brunswick

Soins axés sur la personne et  
Cadre de services intégrés



# FAITS SAILLANTS

Nous l'avons commenté brièvement dans les médias. Nous attendons l'appel du gouvernement pour la participation au comité aviseur pour mettre en oeuvre ce plan.



# FAITS SAILLANTS

## Levées de fond:

Un succès de campagne financière



- ◉ Pendentifs et boucles d'oreilles sur le thème de la libellule
- ◉ Tasses avec motif de libellules
- ◉ Soucoupes ramasses-tout en céramiques avec motifs de libellules
- ◉ Soucoupe à bague ou anneau
- ◉ Libellules pour chapeau ou parasol (chasse-moustiques)
- ◉ Verres à vin imprimés de libellules
- ◉ Vente à l'encan

**Encouragez qui vous pouvez à prendre des initiatives et imaginer des façons de vendre nos objets promotionnels afin de supporter financièrement notre conférence éducative annuelle et nos bourses.**

# FAITS SAILLANTS

Levées de fond: Noël, Université Crandall



# FAITS SAILLANTS



## ◎ Bourses:

Nous offrons 5 bourses Peter Somerville:

1. Une de \$2,000 pour participer à une conférence majeure en soins palliatifs.

*(Aucune application cette année)*

***Extension date limite: 1er juin***

1. Depuis l'année 2018, 4 bourses de \$500 chacune pour assister à une conférence provinciale.

*(1 seule application cette année)*

***Extension date limite: 1er juin***

- L'Association offre parfois 3 bourses de \$750 pour la certification en soins palliatifs de l'AIC
- Les Zones 1A et 1B offrent 4 bourses de \$250 pour assister à l'AGA de Moncton de 2018.

# FAITS SAILLANTS

## Conférences annuelles:

- ⦿ Comme elles sont très difficiles à organiser pour une petite/moyenne communauté, le conseil d'administration a pensé à une forme différente de formation en soins palliatifs pour le futur.
- ⦿ Des conférences annuelles de ½ à 1 journée seront organisées à l'automne de chaque année dans les communautés le désirant
- ⦿ Les prochaines se tiendront en français le 11 octobre à Campbellton et en anglais le 12 octobre à Miramichi
- ⦿ Gardez contact avec vos représentants de zones et visitez notre site internet pour vous tenir au courant.

# FAITS SAILLANTS

## LEAP:

- Concernant les cours LEAP, ils continueront d'être offerts aux différents endroits capables de les organiser.  
Il y en a eu à:
  - Moncton les 20-21 février 2018, also LEAP pour les Premières Nations,
  - Fredericton les 27-28 Mars 2018 (session pour formateurs), Mini LEAP, LEAP Core, SLD LEAP
- D'autres à venir en juin à Moncton pour les résidents et à l'automne à Moncton et Miramichi.
- N'hésitez pas à donner votre nom pour une formation de formateurs lorsque l'occasion se présentera à nouveau.

Gardez contact avec vos représentants de zones et visitez notre site internet pour vous tenir au courant.

# FAITS SAILLANTS



## ○ Attribution:

- Comme ce fut fait l'an passé, nous avons offert à quelques Zones de l'ASPNB qui en ont fait la demande, la somme de \$500 pour organiser des séances de formation
- Aussi, une somme de \$125 pour acheter la documentation promotionnelle pour la campagne "Parlons-en".
- Nous continuerons de les offrir selon notre budget.

# FAITS SAILLANTS

- ◉ Page Face Book:

Donna-Lynn Steeves & Joan Peddle  
Aimez-nous!!



- ◉ Site internet:

<http://www.nbhpcaspnb.ca>

Nous avons décidé de rajeunir notre site internet et de changer de webmestre.

À partir de la fin mai ou début juin 2018, le nouveau site sera progressivement mis en fonction. Il sera compatible pour les cellulaires. Donna Lynn Steeves nous quittera. Il y aura une autre personne en charge du comité de communication avec qui vous devrez communiquer pour vos différentes annonces/mises à jour.





The New Brunswick Hospice Palliative Care Association

L'Association de soins palliatifs du Nouveau-Brunswick

# NBHPCA ASPNB

The New Brunswick Hospice Palliative Care Association - L'Association de soins palliatifs du Nouveau-Brunswick

## Mission Statement

The New Brunswick Hospice Palliative Care Association (NBHPCA) provides leadership to enhance quality end-of-life-care for individuals and families living with life threatening illnesses in New Brunswick.



The NBHPCA works in collaboration with the Canadian Hospice Palliative Care Association and other provincial and national stakeholders to advance hospice palliative care in New Brunswick and Canada.

DONATE VOLUNTEER



### Upcoming Events

- 2018 Conference
- CHPCA Learning Institute 2018
- ACP Day 2018

### Follow Us On Facebook

Like Page 243 likes

Timeline Events Messages

Be the first of your friends to like this

New Brunswick Hospice Palliative Care Association  
4 hours ago

https://player.fm/.../new-brunswick-government-unveils-long-a...

New Brunswick Government  
The province has announced a gall...  
PLAYER.FM

2 Comment Share

## 2018 Conference

*"It takes a village: A Community Approach to Palliative"*

May 3rd - 4th, 2018  
Delta Saint John

08 Days 08 Hrs 27 Min 50 Sec

## Important Readings

What Is Hospice Palliative Care

LEARN MORE

Start The Conversation About End-of-Life Care

▶

Children's Literature Teachings

LEARN MORE

### MAILING ADDRESS



#### PALLIATIVE CARE OFFICE

The Moncton Hospital  
135 MacBeath Ave.  
Moncton, NB E1C6Z8

Attention: Dr. Pam Mansfield

### NBHPCA RESOURCES

- ▶ DONATE
- ▶ VOLUNTEER
- ▶ MEMBERSHIP BENEFITS
- ▶ RESOURCES
- ▶ WHO ARE WE

### CONTACT US

First and Last Name \*

Phone Number \*

Email Address \*

SUBMIT FORM

# FAITS SAILLANTS

## ◉ Matériel promotionnel

- Speak Up/Parlons-en
  - Signets
  - Cartes de portefeuille
  - Affiches
  - Video: [www.planificationprealable.ca/](http://www.planificationprealable.ca/)
  
- Livret intitulé: “Parlons d'abord des soins palliatifs”

# FAITS SAILLANTS

**Soirée publique d'information sur la  
planification préalable des soins tenue le 17  
avril à l'Hôpital Moncton City**

**Merci aux organisatrices!**

# JOURNÉE NATIONALE DE LA PLANIFICATION DES SOINS DE FIN DE VIE LE 16 AVRIL



Start the conversation about end-of-life care.

Pour voir la vidéo. . . allez à:

*[www.planificationprealable.ca/re  
source/videos/](http://www.planificationprealable.ca/resource/videos/)*

# JOURNÉE DU DEUIL

Le 21 novembre 2017 marqua la toute première journée nationale du deuil au Canada.

J'encourage les membres à organiser des activités dans leurs régions pour le **21 novembre 2018 !**

Il est temps de parler de deuil au Canada.



Le 21 novembre 2017 sera la Journée nationale du deuil au Canada.

Que sont le chagrin et le deuil?

Que peut-on faire pour s'aider et aider les autres?

Que peut-on faire de plus en tant que Canadiens?

[acsp.net/journeedudeuil](http://acsp.net/journeedudeuil)

# SEMAINE NATIONALE DES SOINS PALLIATIFS:

6 AU 12 MAI 2018

Vers un Canada plus  
compatissant, hey!

#MONCANADACOMPATISSANT

Semaine nationale des soins palliatifs 2018  
VERS UN CANADA PLUS COMPATISSANT, HEY!

## QU'EST-CE QUI REND UNE COLLECTIVITÉ COMPATISSANTE?

### COMMENT LES COLLECTIVITÉS COMPATISSANTES PEUVENT-ELLES MIEUX SOUTENIR LES SOINS PALLIATIFS?



**SOUTENEZ  
VOS VOISINS!**

**CONTRIBUEZ  
À RENDRE VOTRE MILIEU DE TRAVAIL PLUS COMPATISSANT!**

**MILITEZ  
POUR LES SOINS PALLIATIFS AU CANADA!**

Tous les détails à : [WWW.ACSP.NET/SEMAINE](http://WWW.ACSP.NET/SEMAINE)

 CBI HEALTH GROUP

 gsk

 INNOVATIVE  
MEDICINES  
CANADA

 PURDUE

 Canadian Hospice Palliative Care Association  
Association canadienne de soins palliatifs

# SEMAINE NATIONALE DES SOINS PALLIATIFS - 6 AU 12 MAI 2018

Canadian Hospice Palliative Care Association

Association canadienne de soins palliatifs

Accueil

À propos de l'ACSP

Nouvelles et événements

English

Ouvrir une session

Devenez un member



DONS

Professionnels

Bénévoles

Aidants naturels

Marché de l'ACSP

Projets et la défense des droits

Ressources communes

Nous rejoindre

La Semaine nationale des soins palliatifs 2018

Parlons-en >

Aller de l'avant >

CHPCA Learning Institute 2018 >

eHospice >

Journée nationale du deuil 2017 >

#MonCanadaCompatissant

La Semaine nationale des soins palliatifs  
2018

6 - 12 mai >

# LA MARCHÉ POUR LES SOINS PALLIATIFS: LE 6 MAI



**FORMATION:**

**CONGRÈS  
INTERNATIONAL**



**22<sup>e</sup>**

**Congrès  
international sur les  
soins palliatifs**

**Du 2 au 5 octobre**

**2018**

Palais des Congrès,  
Montréal, Canada

[www.pal2018.com](http://www.pal2018.com)

Présenté par :  
**SOINS PALLIATIFS MCGILL**  
Département d'oncologie  
Université McGill



# FORMATION:

## Autres:

- ◉ Conférence de la SCMSP-CSPCP du 31 mai au 2 juin à Toronto
- ◉ Learning Institute de l'ACSP du 14-16 juin à Ottawa
- ◉ **Living Well, Dying Well 9 novembre 2018 à Saint John**

# MESSAGE DE CLOTURE DE LA PRÉSIDENTE

Pour assurer la croissance et apporter un réel changement dans les soins palliatifs et le développement des hospices au NB, les membres de l'ASPNB doivent:

1. Recruter des membres parmi les collègues, les bénévoles, les amis, des professionnels
2. Assurer un haut niveau de communication entre les zones
3. Tenir des réunions de zone régulièrement (souper, rencontres de pause-café etc.)
4. Participer activement aux campagnes de sensibilisations du public
5. Participer aux différents comités de l'ASPNB

# **MESSAGE DE CLOTURE DE LA PRÉSIDENTE**

**DIFFUSEZ LE MESSAGE:**

**LE POUVOIR EST DANS LE  
NOMBRE.**